



Australian Government
AUSTRAC

FIGHTING
FINANCIAL
CRIME
TOGETHER

تعليمات عن التحويلات المالية الدولية (IFTI) صحيفة وقائع لمقدمي خدمة التحويلات المالية

الحصول على IFTIs بشكل صحيح

أن الحصول على تقارير IFTI بشكل صحيح سيوفر عليك الوقت ويضمن استلام AUSTRAC معلومات مهمة يمكن أن تساعد في إيقاف أنشطة إجرامية.

لمساعدتك في تقديم التقرير بشكل صحيح، تحقق بعناية من أن التفاصيل التالية مدرجة وصحيحة عند إرسال IFTIs الخاص بك:

- العميل القائم بالطلب والعميل المستفيد بما في ذلك الاسم القانوني بالكامل - وليس الأحرف الأولى أو الاختصارات. قم أيضاً بتضمين أي أسماء أخرى إذا كانت معروفة
 - تفاصيل تعريف العميل مثل بطاقة تعريفية ورقم الهوية
 - تفاصيل العنوان. يجب عليك تضمين العنوان الفعلي، لا يمكن استخدام صناديق البريد
 - تفاصيل تعليمات الحوالة المالية مثل تاريخ التحو ونوع العملة، وجهة التحويل والرقم التعريفي للمعاملة إذا كان ذلك ينطبق.
 - تأكد من عدم ترك أي من الأقسام فارغة إذا كانت المعلومات متوفرة.
- نحن أيضاً نشجعك على تضمين معلومات إضافية مثل عنوان بروتوكول الإنترنت (IP) أو معرف الجهاز للعملاء عبر الإنترنت.

ما هو IFTI؟

تقوم IFTI بإعطاء تعليمات لتحويل الأموال أو الممتلكات:

- من أستراليا إلى دولة أخرى أو
- إلى أستراليا من بلد آخر.

يمكن أن يكون عميلك إما المرسل أو المستلم في المعاملة.

متى يتعين علي الإبلاغ عن IFTI؟

عندما تتلقى تعليمات للإرسال أو استلام الأموال أو الممتلكات داخل أستراليا أو خارجها، يجب عليك تقديم تقرير IFTI إلى AUSTRAC.

يجب تقديم تقارير IFTI في غضون 10 أيام عمل. إذا جمعت المال من مجموعة عملاء الذين يرسلون الأموال إلى نفس الوجهة، يجب عليك الإبلاغ عن تعليمات كل عميل على تقرير IFTI منفصل.

لماذا من المهم الإبلاغ عن IFTIs؟

يستخدم AUSTRAC وشركاؤها المعلومات التي يستلمها IFTIs جنباً إلى جنب مع المعلومات التي نحصل عليها من تقارير أخرى للمساعدة في مكافحة الإرهاب، تهريب البشر والاتجار بالمخدرات وغسيل الأموال والتهرب الضريبي والجرائم الخطيرة الأخرى. قد يكون تقريرك مفتاح لفتح تحقيق أو يمكن أن يساعد في إيقاف النشاط الإجرامي - لذا من الضروري الإبلاغ عن جميع IFTIs. تذكر أن IFTIs تحتوي على معلومات خاصة عن عملائك الذين يجب حمايتهم.



هل تنطوي المعاملات على التزامات إبلاغ أخرى؟ الحد الأقصى للمعاملات

إذا كانت معاملة العميل تتضمن نقداً بقيمة 10,000 دولار أسترالي أو أكثر أو ما يعادلها بالعملة الأجنبية، يجب عليك أيضاً إرسال تقرير المعاملات الحد الأقصى (TTR) إلى AUSTRAC. ينطبق هذا فقط على العملة المادية (الأوراق النقدية و عملات معدنية). لا تحتاج إلى الإبلاغ عن TTR إذا كان العميل يودع الأموال في حسابك المصرفي أو إذا كان العميل يرسل لك الأموال باستخدام التحويل المصرفي.

مسائل مشبوهة

إذا كانت لديك أسباب معقولة للشك في أن شخص أو معاملة مرتبطة بجريمة أو أنهم ليسوا ما يدعون، يجب عليك أيضاً تقديم تقرير مسألة مشبوهة (SMR) إلى AUSTRAC.

لمزيد من المعلومات حول هذه والتزامات الإبلاغ الأخرى، قم بزيارة austrac.gov.au/reporting

قد ترسل أيضاً لك AUSTRAC أو وكالة شريكة إشعار خطي يطلب المزيد من المعلومات حول تقرير IFTI. للحصول على قائمة شركاء الحكومة انظر

[.austrac.gov.au/government-partners](http://austrac.gov.au/government-partners)

يجب عليك ضمان من أنه يمكنك تقديم المعلومات في الوقت المناسب، لذلك من الضروري ان يكون لديك ممارسات جيدة للاحتفاظ بالسجلات.

كيف يمكنني إرسال تقرير IFTI؟

يمكنك إرسال تقارير IFTI من خلال حسابك على AUSTRAC عبر الانترنت. يمكنك الوصول إلى حسابك عبر موقع AUSTRAC.

ما هي العواقب لعدم تقديم تقارير IFTI؟

إذا فشلت في الإبلاغ عن IFTIs أو تلبية الالتزامات الأخرى، يمكن لـ AUSTRAC اتخاذ إجراءات الإنفاذ القانونية بما في ذلك السعي إلى تغريمك.

ويمكن لـ AUSTRAC أيضاً رفض أو إلغاء أو إيقاف ملف تسجيل مقدمي خدمة التحويلات المالية إذا إتضح أنها تشكل خطراً غير مقبول في تسهيل غسيل الأموال أو تمويل الإرهاب أو غير ذلك من الجرائم الخطيرة.

يعتبر تقديم خدمات تحويل الأموال غير قانوني إذا قمنا برفض أو إلغاء أو إيقاف التسجيل الخاص بك.

تأكد من أن عملك يحتوي على أنظمة للامتثال لجميع التزامات الإبلاغ IFTI. قم بمراجعة عمليات عملك بانتظام لضمان أن يتم الإبلاغ عن جميع المعاملات بدقة وفي الوقت المحدد.

